

3 商店街の再活性化

朝市等のイベントをきっかけに、
立ち上がった2つの商店街を追う。



5 地域情報

・横浜市商連「商店街プロレス」
・戸塚に仮設店舗のチャレンジショップ
・川崎銀座がラジオ番組スタート 等

7 キラリと光るお店

喫茶室いーはとーぶ・カレーうどん
富貴堂・寿司&フレンチ青山大寿司

8 事業報告

第4回通常総会実施
新副会長2名等が選任

他とは違うことに 取り組むお店を、続々と 紹介中！

昨年11月号から「キラリ
と光るかながわのお店」と
して、様々な個性なお店
を紹介しています。

今回は、飲食店特集！

—駅前で30年、地域とともに有
り続ける快適空間—

川崎市元住吉の喫茶店

「いーはとーぶ」

—グルメコンテストで二冠、究
めた味が評価—

藤沢市のカレーうどん専門店

「富貴堂」

—親子のコラボが独自の世界観
を育む—

寒川町の寿司フレンチ

「青山大寿司」

*このコーナーに登場する
お店の推薦も受け付けて
おります！

「まちゼミ」は商店主が講師となって、
消費者にお店の商品やサービスに関する専
門知識を教えるゼミナールのことである。
県内では、横須賀市での実施のほか、まち
ゼミではない名称で同様の取組みが多く、
伊勢原市や秦野市など各地で開催されてい
る。



横須賀の書店で開催された「まちゼミ」は「読み聞かせの
コツを学ぼう！」で多くの子供連れが訪れた。

商店街にお客を呼び込むために、様々な
企画が日々考え出され開催されている。最
近、目立つのはお客に楽しんでもらいなが
ら来店をうながす取組みである。
商店街イベントによる賑わい創出だけ
なく、そこからさらに一歩踏み込み、お客
を店の中にまで呼び込む取組みが「まちゼ
ミ」と「バルイベント」である。
今回はその二つの企画についての実態と
簡単なノウハウを取材した。

商店街を盛り上げる新たな動き
個店へお客を誘導するイベント
まちゼミ・バルイベントそして朝市

はスペイン語で「酒場」のことであり、県
内では「はしご酒」や「ちよい呑み」イベ
ントとして各種開催されている。
いずれの取組みも、参加したい店が自由
に集まり開催する流れであり、商店街主催
というよりも個店主導の側面も強い。それ
はイベントの目的が集客だけでなく「店に
お客を誘導すること」にあるからである。
記事の後半では、商店街が主導となって
行う活性化策として注目されている朝市の
取組みを実施してきた商店街の、その後を
取り上げた。
(二面に続く)

～夢と未来に向けて～
かながわの中小企業を応援します！



神奈川県信用保証協会

信用保証協会は、事業資金を借入するときの「公的な保証人」となり中小企業をサポートします。

営業部

045(681)7178

川崎支所

044(222)7811

小田原支所

0465(23)0138

横須賀支所

046(822)3821

藤沢支所

0466(23)0792

厚木支所

046(221)0633

相模原支所

042(752)0575

上記の窓口で随時ご相談をお受けしています。 <http://www.cgc-kanagawa.or.jp/>



©光プロダクション

今後の開催スケジュール一覧

まちゼミ		
日 時	場所／商店街	イベント名
6/24(月)～7/28(土)	秦野市内	商人魂お役立て講座
7/1(月)～8/11(日)	横須賀市内	まちゼミ～得する街のゼミナール～
バルイベント		
日 時	場所／商店街	イベント名
7/2(火)～3(水)	大和駅周辺	第3回大和ちよい呑みフェスティバル
7/9(火)～10(水)	瀬谷駅周辺	第1回瀬谷ちよい呑みフェスティバル
8/22(木)～8/24(土)	本町商店会 ～千日通等	第2回横須賀ちよい呑みフェスティバル
7/27(土)	小田原駅周辺	第1回小田原水れもんバル
7月末、8月末	吉田町名店街	吉田まちじゅうピアガーデン
11/12(火)～11/13(水)	藤沢駅南口周辺	第6回藤沢ちよい呑みフェスティバル

「まちゼミとは？」

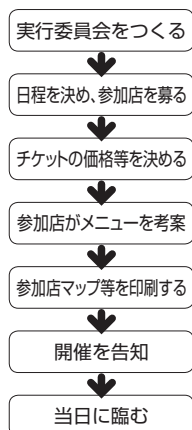
個店へお客を誘導する イベント等

◎**内容**：「まちゼミ」は愛知県岡崎市が発祥とされる取組み。商店主が講師となり消費者に商品やサービスの専門知識などを教えるもの。受講料は無料、会場は店舗、販売はゼミの中では一切厳禁、というルールがあるが「まちゼミ」でなければその限りではない。

◎**期待できる効果**：お客に来街者ではなく「来店者」になってもらうこと。特に新しいお客を獲得することに効果を発揮。

◎**予算**：参加費をもらって試食や材料費に充てるもの有り。「まちゼミ」として実施の場合は商店や商店街の自己負担が原則で、参加費を取らない。

開催フロー図



◎**予算**：チケット販売額は一店につき70円前後に設定し、そのうち100円程度が広告印刷費などに充てられるケースが多い。(各店は600円分のメニューを出す)
うまく計画すれば補助金等を使わず、チケット販売分で開催できる。

◎**期待できる効果**：新しいお客と、リピーターの獲得。平日夜の売上向上。多くの飲食店が参加することにより、まちの一体感を演出できる。

◎**内容**：お客が数枚綴りの券を購入すると、3店～5店ほどの飲食店を「はしご」できる取組み。平日二日間の開催が多く、参加店はそれぞれ指定金額分のメニューを用意し、通常の客と共に参加者を迎える。

「バルイベントとは？」



「ワンちゃんのアクセサリ製作会」は大好評だった。(横須賀市)

★ちよい呑みの立役者に聞く

ふじさわちよい呑みフェスティバル
小林剛輔さん [(株) 古久家]



「ちよい呑みフェスティバル」は、昨年2月の藤沢駅の南口から始まりました。お客さんとの会話の中から自然に生まれたもので、地域活性化や販促イベントも大事なのですが、それ以前に呑むのが好きな人みんなで楽しめるイベントとして考えています。

藤沢は29店でスタートし、第5回目には70店前後にまで参加店が増えています。お客さんも8割ぐらいいは地元の人です。「地域の飲食店でお客さんを共有(シェア)する」という考え方でやっています。

また、券にはタクシー割引券など物販店も参加できる「おまけ枠」もあり、飲食店だけでなく、地域のお店皆で楽しくできるようにと思っています。

「ちよい呑み」はどのまちでも開催しやすいようアレンジしており、南林間や大和、厚木や淵野辺など様々なところでノウハウを使ってもらっています。ゆくゆくは日本全国で同日開催できるよう、この取組みが広がることを願っています。

【ちよい呑みフェスティバル開催ルール】

- ・券は3枚綴りであること(値段は変更OK)
- ・参加店は一品一杯を用意すること
- ・同じロゴとキャラクターを使うこと
- ・ちよい呑みポリシーに賛同すること
- ・(できれば)テーマソング「ちよい呑みエレジー」を歌うミュージシャンの「はっと。」を呼ぶこと

第5回 ちよい呑みフェスティバル 5/14(火) 15(水)

券はふじさわで ちよい呑み...

前売券/2,400円 当日券/2,500円 2日間有効

ちよい乗り券 200円分タクシークーポン

ちよい飲み券 100円引きクーポン

ちよい呑み券 3枚綴り

ちよい呑み券 2枚綴り

ちよい呑み券 1枚綴り



商店街ぐるみの朝市をきっかけに再生を目指す商店街

「商店街」らしい賑わいを生み出し各店の対面販売をお客に楽しんでもらう取組みが朝市だ。

ここ数年、県内の朝市関係者が結成したグループ「かながわ朝市ネットワーク」が主催する大規模な「かながわ朝市サミット」が注目を得ており、年に1回ほど県内各地で開催されている。（特定の朝市に県内各地の朝市が応援出店する「かながわ朝市フェスタ」は年に2〜3回実施）

その朝市サミット開催を経て、立ち上がりうとしている商店街の現状を追った。

★西門商店街（相模原市）

西門商店街はかつて生鮮食品の店で賑わい、遠方からも買い物客が押し寄せる商店街だった。その賑わいを取り戻し新しい形の商店街活性化を目指すため、半年前ほどから息の長い取組みが行われ続けている。

1. 第4回かながわ朝市サミット会場に

昨年12月9日（日）、140店舗ほどの出店が西門商店街の両脇に並んだ。第4回となる朝市サミットの開催である。この日は3万人の出入を記録し、普段では考えられないほどの買い物客が押し寄せた。

2. 2回目は、さがみはら朝市へ

1回目の開催により手応えを得た商店街は、今年4月14日（日）に2度目の朝市を敢行した。

これは相模原市内の商店街で連携する

「さがみはら朝市」の第1回目となり、従来の夜桜祭りに合わせて開かれた。会場は夜桜祭りに割いた分、前回より半分となったが、約50店舗が県内から集結した。

3. イベントに合わせ空き店舗に一時出店

そのイベントに合わせて、商店街内の共同店舗「グリーンバザール」の空き店舗に3つのお店が並んだ。市内外の味噌販売店、コロッケ店、和菓子店が一時的に出店してくれたのだ。

また今年度から生活保護受給者の就労体験施設として喫茶室もオープンしている。

こうした試験的な取組みが可能であることが証明され、商店街の浦上裕史理事長も「全てグリーンバザールから商店街を盛り上げていくための作戦。今後とも様々な店舗を誘致していきたい」と話している。



グリーンバザール内の一時出店



4月12日のさがみはら朝市

★大門会（平塚市）

大門会は、平塚八幡宮の表参道となる通りで「平塚商業の発祥の地」である。だが現在は駐車場や事業所などが軒を連ね、かつての姿を失いつつある。だが会長も若手に代替わりし、八幡宮との交流を深めながら、少しずつ活性化への取組みをはかっている。

1. 第2回かながわ朝市サミットから「大門市」へ

大門会の契機が平成22年11月に開催された「第2回かながわ朝市サミット」であることは間違いない。何しろ歩行者天国にした通りが満員電車のように混雑し3万人の来場者を記録したのだから。これで商店街の面々は自信を付けた。

商店街は朝市イベントを「大門市」として毎年11月の定期イベントに育て上げた。今年で5回目の開催となる。100店舗ほどの平塚の店が出店し多くの人で賑わう。

2. ぼんぼりで景観をつくる

高橋経祺会長は30代の若手であり、刃物研ぎという商売柄、八幡宮との交流も深い。大門市と同時期に立ち上げた「ぼんぼり祭り」も定着している。八幡宮と日を合わせ、子どもたちの描いたぼんぼりを飾り、商店街に夜店を出す。今年は9月14日〜16日の開催予定だ。

今年の5月には神社の好意で提灯を分けてもらい、街路灯から提げている。イベントの時だけ点灯し、通りを彩ることとなった。より参道らしくなったと商店街の喜びもひとしおだ。

また、八幡宮へ直接渡ることができるよう横断歩道の設立も、商店街の運動により正月三が日のみ実現できた。

3. 普段の日から「小さな朝市」を

さらに高橋会長の店頭では、最近「小さな朝市」を実践している。

敷地内の駐車場毎週月曜日に福祉施設のパンを販売し始めたことをきっかけに、日を変えて飲食店のカレーや、地元の野菜も販売するようになった。たった1店だけの取組みでも、地域のお客たちが多く集まるようになっていく。

「商店街を立て直すのに一日二日では無理。出来ることから少しずつ取り組んでいる」と高橋会長。言葉通り大門会は少しずつ少しずつ前進している。



市内の福祉施設サンメッセしんわが、毎週月曜日出店する

かながわ商店街★地域情報

★横浜市

横浜市内で 今年も商店街プロレス

横浜市内では、今年度も市内のプロレス団体「大日本プロレス」と協力して10ヶ所の商店街でプロレスを開催する。

6月16日(日)のプラチタ専門店会(磯子区)を皮切りに、11月17日(日)いちょう通り商店会(瀬谷区)まで、商店街でプロレスの激闘が繰り広げられる。

8月3日(土)の六角橋商店街連合会と、8月17日(土)の鶴見区商店街連合会実施の2回分はプロレスの興行としての開催となり、チケットを購入すれば本格的なプロレスの試合を楽しむことが出来る。その他は無料観戦が可能。

試合のスケジュール等は、横浜市内商店街および大日本プロレスのホームページを参照。

【横浜市内商店街】
http://www.yokohama-syoutengai.com/cnts/option2/?c=puresu2013

【大日本プロレスHP】

http://www.djw.co.jp/



商店街の通りでの乱闘も見ものだ

★横浜市(戸塚区)

3つの仮設店舗がチャレンジショップとしてオープン

戸塚駅東口の国道1号沿いに、4月から5月にかけて3つの店がチャレンジショップとしてオープンした。

近隣のパン店がイートインカフェとして経営する「ぶちらばんカフェ」。子育て中の母親等を対象とした創作家庭料理カフェ「こまちカフェ」。地元食材を使った料理と立ち飲みワインバー「とつかワイン食堂クリュ(CRU)」の3店である。

いずれも、とつか宿駅前商店会と横浜市の連携事業としてモデル的に支援し開店したもので、市の補助金を活用し、商店街が出店者を募る形で3店の開業にこぎつけたもの。市は改装費として1店舗につき約100万円を商店街に補助した。

この場所は戸塚東口画整理事業の中で生まれた空きスペースであり、平成26年10月頃までの期間限定の営業となる。しかし開業者にとっては、本格的な営業に向けたまたとないトライアルとなり、3店は実力試しと精力的に営業を始めている。



3つの店舗は平成26年10月までの期間限定となる

★川崎市

銀座街と女性アーティストが、 新ラジオ番組



女性アーティスト達と小林理事長。番組収録の様子

川崎銀座街商店街が、ストリートミュージシャンの女性アーティスト5人と共にラジオ番組を始めた。かわさきFMの番組でタイトルは「銀座街から つながる空」きみに届け。毎週木曜日午後6時からの30分番組だ。

5人のアーティストから2名が交代でパーソナリティーを務める。番組では銀座街での路上ライブ情報やアーティスト情報、商店街のお店情報やイベントなどを織り交ぜて紹介しており、出だしは好調だ。

きっかけは「銀座街バスカーライブ」として毎週末銀座街で開催している路上ライブだった。

大震災の後、銀座街とアーティストたちは連携してチャリティイベントを行うようになったが、募金を寄付するだけでは支

援の形が見えにくいと、直接被災地を訪問し音楽に関連した援助をする形に切り替えていった。

保育園に楽器をプレゼントするなどしてきたが、もつとこの運動を大きくしてという今回のラジオ番組の立ち上げとなった。

商店街の小林一三理事長は、「東日本大震災が忘れられないために、また我々に何が出来るかと問いかけながら活動しています。被災地や全国からもサイマルラジオで聴けるので、今やろうとしている支援が良い形でつながることを望んでいます」と話している。

★秦野市

渋沢駅前商店会で第2回目の軽トラ市

5月18日「丹沢はだの軽トラ市」が開催された。秦野市観光協会と、渋沢駅前商店会が協力して実施した。この事業は商業の活性化を目的に企画されたもので、昨年12月に渋沢駅北口の柳町商店会での開催に続き、今回で2回目の開催となった。

軽トラ市は、軽トラの荷台を店舗に見立てて様々な地場産野菜や食品加工物などを販売するイベントで県内でも各地で開催されている。今回は20台のトラックが並び、

第1回に比べ規模も大きくなった。



観光協会では、今後も継続して市内で開催できるような体制づくりを行っていくとのこと。

商店街を支援する

商連かながわの推せん会社紹介

商連かながわは、県下の商店や商店街（会員）の店舗や共同施設の整備やサービス業務など、安心して受けられる企業を選定推せんしています。今回はポートサイド印刷にお話を伺いました。

「発想から発送まで」、

ワンストップサービス

株式会社ポートサイド印刷

企画営業部 篠崎 優さん



コルクボードやスマートフォンのケースなどにも印刷ができる

◎どんな業務を行っている会社ですか？

各種印刷物の企画提案から、デザイン制作、印刷物に対する仕様アドバイスなどを得意としております。

紙媒体だけでなく、ホームページやデータベースなどの作成も多く手掛けており、また、鉄材やアルミ、ガラス製品など多様な製品への印刷などにも請け負っております。

◎商店街にお勧めの商品やサービスがあまりしなかったら教えてください

一般広告宣伝物や、フラッグ、看板、商店

街独自のホームページなども制作させていただきます。



本誌「かながわ商店街新聞」を印刷する印刷機

◎同様に、個店にお勧めの商品やサービスがありましたら教えてください

ショッピングカードや新聞折込、販売チラシなど印刷物制作はもちろん、会員カードや、顧客情報データベースなども制作させていただきます。

◎最後に読者にメッセージをどうぞ

私たちの働く目的は、印刷という仕事を通じてお客様をびっくりさせることです。お客様に期待値以上の成果をご提供して、どうやってお客様を喜ばせるか、全社員が絶えずこのことばかり考えている会社です。

もし、お困りのことやお考えのことなどがございましたら、是非ご一報ください。お見積もりやお問合せなどでは一切料金は頂戴しませんのでお気軽にお問合せください。

株式会社ポートサイド印刷

担当者…企画営業部 篠崎 優

住所…横浜市金沢区鳥浜町16-2

電話…045-1776-12671

公益社団法人商連かながわ 推せん会社の制度について

県下の商店や商店街（会員）の店舗や共同施設の整備やサービス業務など、安心して受けられる業者を選定推せんしております。

商連かながわ推せん会社はそれぞれの業界での優良会社であり、会員の発展・向上に役立つ会社の中から選定され、商連かながわの承認決定を得た会社です。

会員の皆様のご利用をお待ちしております！

アーケードを
リニューアルしたい！

アーケード

(株)日米アートム

03-3260-5131

街内を装飾やバナ
ーのぼり・幕などで
盛り上げたい！

ディスプレイ・看板

(株)五光 小田原店

0465-24-1255

商店街を綺麗に舗装
したり、
舗装を修理したい！

道路整備

前田道路(株)

045-662-4121

チラシや
パンフレットを印刷
したい！

印刷

(株)ポートサイド印刷

045-776-2671

街路灯をつけたり、
今ある街路灯を修理
したい！

街路灯

日本街路灯製造(株)

03-3471-6842

商連かながわの
推せん会社

商店街ネットキャビン調査報告

商連かながわでは、県内各地から集めたモニター72人（45地区）に景況感やタイムリーな意見を聞いています。今回は過去三カ月の調査の内容をピックアップします

消費増税について（2月調査）

消費増税が実施されるまであと1年と数か月になりましたが、あなたの所属する商店街ではどんな対策が考えられますか？

・導入前のセール	(14%)
・導入後の消費増税還元セール	(0%)
・プレミアム商品券の発行	(12%)
・商店街としては何もしない	(73%)

◆導入前にセールを考えている商店街が14%あった。

商店街活動の担い手について

(3月調査)

◎商店街活動を実践する人手が足りないといった問題について、あなたの商店街では、どのようにして対応していますか？

・イベント等の、人手が必要な事業の回数を減らした	(18%)
・開催チラシの枚数を減らすなどコスト削減を行った	(10%)
・一斉セールよりもイベントに比重を移した	(35%)
・地元町内会や自治会、地元大学、ボランティア等の手を借りている	(15%)

・特に対策をせず、従来通り実施（役員等の負担増）	(20%)
・若手の育成などをして、人材を増やした	(3%)

◆一斉セールよりもイベントに比重を移したという回答が多く、35%となった。

◆従来通りの実施で役員等の負担増になっているのも、20%と次いで多い。

商店街活動の広報について（4月調査）

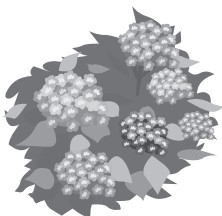
◎商店街の行事（イベントやセールなど）をPRするのに、効果が高い媒体はどれですか？

・新聞への折り込みチラシ	(29%)
・ポスティングチラシ	(12%)
・街頭での手配りチラシ	(10%)
・来店客に対する口コミ	(17%)
・メールでのお知らせ	(5%)
・公式ホームページ・ブログ	(16%)
・フェイスブックやツイッター	(11%)

◆新聞への折り込みチラシが29%で最も多かった。

◆過去調査に比べると口コミが減り、フェイスブックやツイッターが増加している。

商店街ネットキャビン（動向調査）は、毎月こうしたアンケートを実施しています。詳しくは、商連かながわホームページをご覧ください。



「小さな店の節税対策～賢く得をするには～」⑫

「相続税がいくらかかるか心配です⑤」

Q 前回に引き続き相続財産一覧表の作り方を教えてください。

⑧名義預金とはどのような預金のことでしょうか？

A 亡くなった方の名義ではないけれど、実質的には亡くなった方の預金のことを名義預金といいます。

Q 具体的にはどのようなものですか？

A よくお子さんの名義で口座を開きそこに毎月何万円か積み立てておいてあげることがありますよね、そのような家族の方の名義でされている預金のことを言います。

Q ⑨のその他の財産とはどのようなものが含まれますか？

A 貸し付けていたお金、自動車、宝石や骨董品・美術品などをその他の財産に記載します。お墓や仏壇、神棚などは非課税財産なので記入しなくてもかまいません。

Q ⑪の葬式費用と書いてありますがどういうことでしょうか？

A 葬式にかかった費用は相続税を計算する際に差し引くことが出来ますので、領収書をしっかり保存しておいて下さい。お寺に支払う読経料、御布施、戒名料等については領収書がもらえない場合が多いですが、その場合は支払日、支払金額、支払先などのメモを残しておくことで葬式にかかった費用として相続財産から控除する事ができますので、メモを必ず作りましょう。

Q ⑫の基礎控除の欄にはいくらくと記載すればよいのでしょうか？

A 5000万円＋（法定相続人×1000万円）を基礎控除として相続財産から控除すること出来ます。法定相続人が奥様とお子さん2人であれば5000万円＋（3人×1000万円）＝8000万円と記載します。

Q 相続税が増税されたと聞いたのですが？

A はい、この基礎控除の部分が縮小されることが決まりました。平成27年1月1日以降の相続から3000万円＋（法定相続人×600万円）と40%縮小さ

れてしまいます。先程の例でいえば基礎控除額は3000万円＋（3人×600万円）＝4800万円となってしまいます。

Q ⑬の欄に記載されている金額に相続税がかかるのでしょうか？

A はい、その通りです。⑬の欄がプラスになる場合には相続税が発生することが予想されますので相続の対策が必要です。相続税という税金は、対策を早くからすればするほど低く抑えることができます。この相続財産一覧表を記入してみて相続税が生じるかもしれないとわかった時は、顧問税理士相談してすぐに対策を立ててもらいましょう。

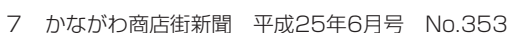
相続財産一覧表

	財産内容	明細	金額
①	現金・預金		
②	株・投資信託等		
③	生命保険		
④	退職金		
⑤	土地・建物		
⑥	自分の会社の株		
⑦	亡くなる前3年間の贈与		
⑧	名義預金		
⑨	その他の財産		
⑩	合 計		
⑪	葬式費用		
⑫	基礎控除		
⑬	差引 (⑩-⑪-⑫)		



公認会計士・税理士・行政書士 河野貴浩 info@kono-cpa.com

～他とは違うことに果敢に取り組む、挑戦心あふれるお店をご紹介します～



商連かながわ事務局より

■商連かながわ第4回総会を開催しました
当会は、5月22日に神奈川県中小企業センターにおいて第4回定時社員総会を開催しました。平成24年度事業報告及び収支決算等の議案が承認されました。また、役員等の改選があり、次のとおりの新体制となりました。勇退された前副会長の高地光雄氏、大久保浩氏の両名には感謝状の贈呈を行いました。

〈新正副会長（敬称略）〉

会 長 岡野 誠一（横浜市商連）
副会長 石川 清貴（横浜市商連）
副会長 尾澤 良二（川崎市商連）

副会長 浦上 裕史（相模原市商連）
副会長 森下 守久（横須賀商連）
副会長 升水 一義（平塚市商連）
副会長 片野 操（綾瀬市商連）
副会長 増田 茂（県振連）



片野操 副会長



森下守久 副会長

第2回「かながわ商店街大賞」の募集は8月に始まります。

昨年初の実施となった「かながわ商店街大賞」は、今年は第二回目を予定しています。

大賞は、商店街の活性化、中小商業の振興を進める神奈川県及び公益社団法人商連かながわ並びに中小企業の振興を図る県内の経済団体等を構成員とする、かながわ商店街大賞実行委員会により実施されます。

目 的

神奈川県内の商店街の優れた取組みを表彰し、あらためて多くの県民・来街者の皆さまに商店街の役割や魅力を知っていただき、他の商店街の活性化の取組みの参考にしてもらい、県内の商店街全体の活性化に寄与することを目的とするものです。

対 象

次のすべてに該当するものが対象となります。

- 活性化に向けて、特色ある取組みを意欲的に実施している商店街であること。
- 取組みの結果、賑わい等がもたらされている商店街であること。
- 実施している取組みの内容が、他の商店街の参考となる商店街であること。
- 過去4年以内に、かながわ商店街大賞と類似の国及び県の表彰等を受けていないこと。

表 彰

大 賞 （1団体）
準大賞 及び特別賞（若干）

募集期間

8月～9月の2ヶ月間を予定
（商店街へ郵送による周知、商連かながわホームページに募集要項を掲載）



編集後記

第四回総会時に、副会長の交代がありました。長らく商連かながわのために尽くしていただいた高地光雄氏、大久保浩氏お二人には大変お世話になりました。この場を借りて御礼申し上げます。

また新副会長となられた森下守久氏、片野操氏お二人には、県内商店街のこれからの未来を一緒に考えるリーダーとしてのご活躍を期待し、会員皆様がたのご支援、ご助力もよろしく願っています。



【商店街でお困りの際に、専門家を派遣いたします】

商連かながわの事業紹介：商店街総合相談

みなさまの商店街で抱えている商店街運営上のさまざまな問題について、経営コンサルタント等の専門家を派遣し、無料でご相談に応じ、対応策をアドバイスいたします。

商店街のみなさんのご負担はありません（講師謝金は商連かながわが負担します！）
使いやすい講師派遣制度です。ぜひご利用ください。

【対 象】

神奈川県商店街連合会・もしくは商店街

◆お電話でのお問い合わせ先

公益社団法人 商連かながわ
TEL：045-633-5184

生きるための がん保険 Days

■募集代理店.....
エムエスティ保険サービス株式会社 医療保険部
〒163-1537 東京都新宿区西新宿1-6-1 新宿エルタワー
フリーダイヤル ☎0120-332-431

■共同募集代理店.....
株式会社仲亀
〒220-0005 神奈川県横浜市西区南幸2-20-15-505
フリーダイヤル ☎0120-101-718

労働保険のお知らせ

平成25年度・労働保険（労災保険・雇用保険）の
確定・概算申告と保険料等の納付はお早めに。

申告・納付期間は **7月10日(水)**までです。

労災保険と併せて石綿健康被害救済のための一般
拠出金も申告・納付となります。

■お問い合わせは、

神奈川県労働局 労働保険徴収課

適用第1係・第2係・第3係.....電話：045-650-2803